

فراخوان سمینار

«روش های حل و فصل اختلافات

تجاری بین المللی»

۲ دی ماه ۱۳۸۹

کمیسیون امور حقوقی و داوری (Arbitration) کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در نظر دارد سمیناری را تحت عنوان «روش های حل و فصل اختلافات تجاری بین المللی» برگزار نماید.

- سخنران: جناب آقای دکتر محسن محبی
- زمان: پنجشنبه، ۲ دی ماه ۱۳۸۹ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات

- ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل ICCIran@icc-iran.com
- از علاقمندان دعوت می شود برای نام نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۷۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۹۰۰,۰۰۰ ریال برای غیر اعضا) را حداکثر تا تاریخ دوشنبه ۲۹ آذرماه ۱۳۸۹ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۹۲ کد شناسه ۸۹۱۷/۵۸ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسامی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.
- به اطلاع می رساند در سایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، اطلاعات بیشتری در زمینه سمینار فوق در دسترس می باشد.

در این شماره می خوانید:

- نگاهی به رویدادهای هفته میانجیگری تجاری در ICC
- فراخوان سمینار «روش های حل و فصل اختلافات تجاری بین المللی»
- هشدار کسب و کار درباره بی توجهی دولت ها به تغییرات آب و هوایی
- اجلاس کمیسیون حمل و نقل و پستی ICC برگزار می شود
- با مشارکت ICC ششمین کنگره جهانی مقابله با جعل و سرقت برگزار می شود
- دوره آموزشی «تهیه پیش نویس قراردادهای بین المللی» در ICC
- انتشارات جدید:
- چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)



نگاهی به رویدادهای هفته میانجیگری تجاری در ICC

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روزهای ۱۰-۴ فوریه ۲۰۱۱ برابر با ۲۱-۱۵ بهمن ماه ۱۳۸۹ به مناسبت هفته میانجیگری تجاری ICC میزبان دو رویداد مهم خواهد بود: «دومین کنفرانس سالانه میانجیگری تجاری» و «ششمین دوره رقابت های میانجیگری تجاری بین المللی».

✓ دومین کنفرانس سالانه میانجیگری تجاری ICC

«استراتژی های برد-برد: ابزارهای مدیریت حل اختلاف شرکتی»

کنفرانس سالانه میانجیگری تجاری ICC روز ۱۰ فوریه ۲۰۱۱ در پاریس برگزار می شود. موضوع این کنفرانس «استراتژی های برد-برد: ابزارهای مدیریت حل اختلاف شرکتی» می باشد. بر اساس اعلام ICC ثبت نام برای شرکت در دومین کنفرانس سالانه میانجیگری تجاری آغاز شده است.

کنفرانس سالانه میانجیگری تجاری ۵ محور اصلی را مورد بررسی قرار می دهد که عبارتند از:

۱. اهمیت مدیریت حل اختلاف در کسب و کار
۲. نقش مذاکره در حل اختلاف و مراحل تهیه پیش نویس یک قرارداد مناسب
۳. پیشگیری از بروز اختلافات
۴. تجزیه و تحلیل اختلافات با مطالعه موردی
۵. حل اختلاف در سال ۲۰۲۰ و ابزارهای حل اختلاف در آینده

اطلاعات بیشتر و فرم ثبت نام در نشانی اینترنتی زیر در دسترس علاقه مندان می باشد:

www.iccwbo.org/events/registrationrol.aspx?CodeICMS=S1127

✓ رقابت های میانجیگری تجاری بین المللی ICC

برای ششمین سال متوالی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) میزبان رقابت های میانجیگری تجاری است. این رقابت ها ۹-۴ فوریه ۲۰۱۱ در مقر اصلی ICC در پاریس برگزار می شود. هدف از برگزاری رقابت های بین المللی میانجیگری تجاری، آموزش حقوقدانان و برخورد آگاهانه تر آنان نسبت به حل و فصل دعاوی مربوط به فرهنگ های گوناگون است و فرصت مناسبی را در اختیار شرکت کنندگان قرار می دهد تا مهارت های خود را در یک جلسه میانجیگری تجاری بین المللی بیازمایند.

در دوره قبل این رقابت ها ۴۴ دانشگاه برگزیده از ۱۸ کشور جهان، تخصص و دانش حقوقی خود را با یکدیگر به رقابت گذاشتند و نزدیک به یکصد نفر شرکت کننده در آزمون ها شرکت کردند و دانشگاه های "ناتینگهام ترنت انگلستان (Nottingham Trent University)"، "ویلز جنوبی (University of South Wales)" و "دانشکده حقوق اسگود هال کانادا (Osgood Hall School of Law)" به ترتیب موفق به کسب رتبه اول تا سوم این مسابقات شدند.

این رقابت ها، ترکیبی از کاربرد مشترک بهترین شیوه های داوری و فراگیری استفاده از شبکه های اطلاعاتی است که هر یک، فرصت منحصر به فردی را در اختیار شرکت کنندگان قرار می دهد تا با توجه به تفاوت های فرهنگی در میانجیگری تجاری بین المللی از فعالیت های سازمان یافته اجتماعی موجود بهره برداری مناسب را به عمل آورند.

آزمون ها در دو بخش کتبی و دفاعیه شفاهی برگزار می شود و موضوع دفاعیه توسط کمیته ای متشکل از کارشناسان حقوق بین الملل و خدمات حل اختلاف دیوان داوری بین المللی ICC طرح می شود.

شرکت کنندگان از مراکز آموزشی مختلف با حقوقدانان برجسته بین المللی دیدار می کنند و در فرصتی استثنایی، یک جلسه میانجیگری مشابه جلسات واقعی تشکیل می شود. در این جلسه یک موضوع انتخابی با در نظر گرفتن قوانین حل اختلاف جایگزین ICC موسوم به ADR (Amicable Dispute Resolution Rules) به عنوان مشکل طرح می شود و اعضای تیم ها، با عنوان طرفین دعوی در حضور قضات و کارشناسان خبره کاربرد قوانین مذکور را به صورت عملی اجرا می کنند و سپس در دور نهایی هشت دانشگاه به رقابت خواهند پرداخت.



هشدار کسب و کار درباره بی توجهی دولت ها به تغییرات آب و هوایی

به منظور بررسی بیشتر راه های گسترش همکاری ها میان کسب و کار و دولت ها در مقابله با تغییرات آب و هوایی، نشست سالانه روز جهانی کسب و کار از سوی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و شورای جهانی کسب و کار برای توسعه پایدار (WBCSD) روز ۶ دسامبر برابر با ۱۵ آذرماه برگزار شد.



در مراسم افتتاحیه این نشست، که در حاشیه اجلاس سالانه کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل (UNFCCC) در مکزیک برگزار شد، "کریستینا فیگورس (Christina Figueres)" دبیر اجرایی کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل (UNFCCC)، از کسب و کار خواست تا سمت و سوی تدوین راهکارهای مقابله با تغییرات اقلیمی را هدایت کنند و منتظر تصمیم گیری های دولت ها نمانند. وی در بخش دیگری از سخنان خود کسب و کار را به تعامل با دولت متبوع خود برای تأمین اطمینان و ثبات به منظور توسعه یک موضع فعالانه تر و نوآورانه در مذاکرات بین المللی تشویق کرد.

دبیر اجرایی کنوانسیون تغییرات اقلیمی سازمان ملل (UNFCCC) خطاب به سران کسب و کار افزود: حتی قبل از اینکه مقررات تصویب شود، شما قادر به انجام فعالیتهای گسترده تری هستید.

روز جهانی کسب و کار میزبان بیش از ۲۵۰ عضو جامعه کسب و کار از کشورهای توسعه یافته و در حال توسعه به علاوه نمایندگان از دولت ها، سازمان های چندجانبه و غیر دولتی بود.

در پاسخ به چالش های مطرح شده از سوی فیگورس، شرکت کنندگان بر اهمیت همکاری، مشارکت و انجام اقدامات مشترک از سوی کسب و کار و دولت ها تأکید کردند و آن را ضامن تقویت زمینه های سرمایه گذاری در زمینه فن آوری های کم کربن در هر دو گروه کشورهای توسعه یافته و در حال توسعه دانستند.

"بیورن استیگسان (Bjorn Stigson)" رئیس شورای جهانی کسب و کار برای توسعه پایدار (WBCSD) به حضار گفت: «این مباحث در خصوص مکانیسم های جدید بین المللی برای فن آوری و تأمین مالی به منظور پشتیبانی و سرمایه گذاری در استقرار فن آوری های پاک برای توسعه کشورها این حقیقت را نادیده می گیرد که در حال حاضر یک راهکار جهانی وجود دارد و آن «کسب و کار» است. کسب و کار فن آوری ها را در سطح فراگیر توسعه، گسترش و انتقال می دهد؛ دولت ها باید بر تقویت این توانمندی تمرکز کنند. این گفتگوها باید به منظور ارتقای این سیستم و ارایه محرک هایی برای تشویق سرمایه گذاری، توانمندسازی فقیرترین کشورها و امکان بهره مندی از سرمایه های موجود باشد.»

"ژان گای کریئر (Jean-Guy Carrier)" جانشین دبیرکل اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) گفت که برخی کسب و کارها در حال حاضر در سراسر جهان از دولت ها سریعتر حرکت و سرمایه گذاری می کنند اما کسب و کار به تنهایی قادر به تدوین راهکارهای حیاتی در این حوزه نیست. وی یادآور شد: «این نشست تنها یک مجمع بین المللی نیست بلکه بخشی از یک فرایند بسیار مهم و تاریخی است. ما به انتقال پیام کسب و کار در مجامع دیگر نیاز داریم. ICC در حال حاضر شروع به انجام این کار کرده و توانسته است اقدامات بسیاری را بویژه در نشست اخیر گروه ۲۰ در سئول پایه ریزی کند. به تدریج قادر به عطف توجه تصمیم گیران شده ایم و به ارایه دیدگاه های کسب و کار از طریق اجلاس گروه ۲۰ و دیگر مجامع بین المللی ادامه خواهیم داد.»

این چهارمین سال است که روز جهانی کسب و کار از سوی ICC و WBCSD برگزار می شود. اولین بار این مراسم در حاشیه کنفرانس UNFCCC در سال ۲۰۰۷ در بالی تشکیل شد. روز کسب و کار حمایت این بخش مهم اقتصاد جهانی را از اقتصادهای نوظهور، توسعه یافته و در حال توسعه برای تلاش های گفتگوی دولت برجسته می کند و همچنین یک فرصت برای کسب و کارها به منظور شناسایی نقش خود در مقابله با تغییرات آب و هوایی و تعامل مؤثرتر با دولت ها و اعتمادسازی میان این دو گروه است.

اجلاس کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی ICC برگزار می شود

سفر دبیر کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC به پاریس

اجلاس کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی ICC با حضور **"محمود رستم افشار"** دبیر کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی کمیته ایرانی ICC روزهای ۲۳ و ۲۴ آذرماه در مقر اصلی ICC در پاریس برگزار می شود. به گزارش ICC، در مراسم افتتاحیه این نشست، **"یوهانس فریتزن (Johannes M. Fritzen)"** و **"اندی تونگ (Andy Tung)"** رئیس و نایب رئیس کمیسیون حمل و نقل و پشتیبانی ICC سخنرانی خواهند کرد.

حمل و نقل و محیط زیست، مقررات جدید اینکوترمز ۲۰۱۰ و تأثیر آن بر کسب و کار و کشتیرانی، دستاوردهای جدید سازمان گمرک جهانی (WCO) در تدوین چارچوب موسوم به Safe Framework، یادداشت تفاهم گمرکی چین - ایالات متحده، بررسی آخرین تحولات و پیشرفت ها در حمل و نقل هوایی و دریایی، رؤس برخی از مباحث مطرح در این نشست می باشند.

با مشارکت ICC ششمین کنگره جهانی مقابله با جعل و سرقت برگزار می شود



اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) از طریق کارگروه BASIS یکبار دیگر شریک برگزاری ششمین کنگره جهانی جعل و سرقت است. ششمین کنگره جهانی جعل و سرقت روزهای ۳ و ۲ فوریه ۲۰۱۱ برابر با ۱۳ و ۱۴ بهمن ماه ۸۹ در پاریس برگزار می شود. مقامات ارشد دولتی و سران کسب و کار نگران از افزایش مشکل جهانی جعل و سرقت به منظور گسترش تعامل و شناسایی راهکارهای مقابله با تجارت رو به رشد کالاهای جعلی، در این کنگره گرد هم می آیند. پیش بینی می شود بیش از ۸۰۰ نفر نماینده از دولت های ملی و منطقه ای، سازمان های بین المللی، سازمان های غیردولتی و بخش خصوصی در یکی از مهمترین رویدادهای مقابله با جعل و سرقت شرکت نمایند.

سازمان همکاری ها و توسعه اقتصادی (OECD) تخمین می زند که هر سال بیش از ۲۵۰ میلیارد دلار به کالاهای جعلی و تقلبی به واسطه مسیرهای تجارت بین المللی رد و بدل می شود. به علاوه مجریان قانونی و دیگر فعالان اقتصادی از جمله اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) برآورد کرده اند که با احتساب عدم رعایت قوانین کپی رایت و سرقت دیجیتال و سایر زیان های اقتصادی که از این حیث به اقتصاد بین الملل وارد می شود، سالانه ۷۵۰ میلیارد دلار هزینه به کسب و کار و دولت ها تحمیل می شود. نگرانی رو به رشد دولت ها، فعالان حقوق مالکیت فکری و مصرف کنندگان از سوی دیگر بویژه ناشی از خطرات استفاده از کالاهای جعلی و نیز کیفیت پایین و خطرناک کاربرد این محصولات برای امنیت و سلامتی مصرف کنندگان است.

"جفری هاردی (Jeffrey Hardy)"، هماهنگ کننده کارگروه BASCAP گفت: این کنگره جهانی فرصت مهمی را برای بخش خصوصی و دولتی فراهم می کند تا با هدف یافتن راهکاری کاربردی با یکدیگر به گفتگو و تبادل نظر آزاد و مستقیم بپردازند. وی افزود: کارگروه BASCAP اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) یکبار دیگر نتایج مطالعات اخیر خود را در مورد ابعاد و دامنه این مشکل فراگیر جهانی ارایه می کند و نیز ابزارهای جدیدی را برای مقابله با گسترش جعل و سرقت معرفی می نماید که امیدواریم برای سازمان های دولتی و غیر دولتی و جامعه کسب و کار بین المللی مفید باشد.

ششمین کنگره جهانی مقابله با جعل و سرقت به طور مشترک توسط اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، سازمان جهانی مالکیت فکری (WIPO) و با همکاری سازمان جهانی گمرک (WCO) و پلیس اینترپل و انجمن بین المللی علایم تجاری (INTA) برگزار می شود. موضوع ششمین کنگره جهانی مقابله با جعل و سرقت، «**رعایت حقوق مالکیت فکری**» است. طبق برنامه اعلام شده مدیران ارشد دولتی و کسب و کار از کشورهای فرانسه، ایالات متحده، اروپا و آفریقا، خاورمیانه، چین و بیش از ۲۰ کشور دیگر دیدگاه های منطقه ای خود را در مورد طیف وسیعی از موضوعات مربوطه بیان می کنند و در چند جلسه گفت و شنود شرکت خواهند کرد. رئیس برخی مباحث مطرح در این نشست به شرح زیر می باشد:

- محافظت از سلامت و ایمنی مصرف کنندگان
- ابتکارات تأمین مالی در اجرای کارآمد حقوق مالکیت فکری
- تأمین امنیت زنجیره عرضه
- نقش واسطه ها و توقف جعل و سرقت آن لاین
- رعایت حقوق مالکیت فکری از طریق مسئولیت اجتماعی شرکت ها و توسعه پایدار

اطلاعات بیشتر در مورد دستور جلسات و سخنرانان در نشانی اینترنتی www.ccapcongress.net در دسترس علاقه مندان قرار دارد.



PIDA Training

INTERNATIONAL CONTRACTS: Study of a mock case
Negotiating, Drafting, Dispute Resolution,
Different Cultural and Legal Approaches

Under the auspices of the ICC Institute of World Business Law

دوره آموزشی "تهیه پیش نویس قراردادهای بین المللی" در ICC

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روزهای ۱۷-۱۴ فوریه ۲۰۱۱ برابر با ۲۸-۲۵ بهمن ماه ۱۳۸۹ میزبان سمینار آموزشی قراردادهای بین المللی با انجام مطالعات موردی بر مذاکرات، پیش نویس ها، حل اختلاف و رهیافت های قانونی و فرهنگی متفاوت است. این سمینار با هدف بررسی مسائل رو به رشد جهانی در انعقاد قراردادهای بین المللی با تأکید بر جلوگیری از بروز اختلاف در این قراردادها پایه ریزی شده است. در این نشست آموزشی چهار روزه، چهار سرفصل مذاکرات، پیش نویس ها، حل اختلاف و رهیافت های قانونی و فرهنگی متفاوت در قالب برگزاری مباحث کاربردی، ارائه مطالب عملی توسط کارشناسان بین المللی، همچنین جلسات بحث و تبادل نظر میان شرکت کنندگان و سخنرانان، گفتگوی متقابل و تشکیل پانل های مرتبط با موضوع جلسه، مورد بحث و تبادل نظر قرار خواهد گرفت.

تهیه پیش نویس قراردادهای بین المللی نیازمند مهارت های خاص و استفاده از فنونی است که می تواند از بروز مشکلات آتی در معاملات و مبادلات بین المللی پیشگیری کند. این دوره آموزشی به منظور کمک به مشاوران حقوقی بنگاه ها، وکلا و دیگر متخصصین حقوقی در جلوگیری از بروز اشتباه در تدوین قراردادها و پیش نویس مربوطه برنامه ریزی شده است.

"خوزه راسل (Jose Rosell)" مسئول برگزاری دوره آموزشی "تهیه پیش نویس قراردادهای بین المللی" خاطرنشان کرد: «این دوره آموزشی به موضوعات مذاکره، تهیه پیش نویس و حل اختلافات در زمینه قراردادهای بین المللی می پردازد و فرصت عالی برای یادگیری و تبادل تجربیات با متخصصین آزموده و کارشناسان از سراسر جهان است. وی افزود: این دوره به منظور ادغام جنبه های کاربردی و نظری با استفاده از مطالعات موردی بر مبنای ساختار قراردادهای بین المللی در دو بخش برنامه ریزی شده است.»

سمینار آموزشی دیگری با عنوان **"اینکوترمز ۲۰۱۰"** روزهای ۱۷ و ۱۸ فوریه ۲۰۱۱ برابر با ۲۸ و ۲۹ بهمن ماه در مقر اصلی ICC برگزار می شود. شرکت کنندگان در صورت ثبت نام در هر دو دوره آموزشی به صورت همزمان، از تخفیف ویژه برخوردار می شوند.

ظرفیت پذیرش شرکت کنندگان حداکثر ۴۰ نفر است. جهت کسب اطلاعات بیشتر و دریافت بروشور این دوره آموزشی به نشانی اینترنتی زیر مراجعه نمایید:

<http://www.iccwbo.org/events/display12/index.html?CodeICMS=S0903>

انتشارات جدید :

چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)

روانه بازار کتاب شد

ترجمه : محمد صالح - ذوقی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)



چاپ چهارم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) روانه بازار کتاب شد. بازنگری حاضر در مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (موسوم به UCP) ششمین بازنگری این مقررات از بدو انتشار آن در سال ۱۹۳۳ است. این بازنگری محصول بیش از سه سال کار در کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی است. کمیسیون بانکداری اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در اجلاس ۲۵ اکتبر ۲۰۰۶ در پاریس که با حضور نمایندگان از کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی تشکیل شد مقررات UCP 600 را با رأی موافق کلیه اعضا و بدون حتی یک رأی مخالف به تصویب نهایی اعضای کمیسیون بانکداری ICC در پاریس رسید و تاریخ اجرای آن اول ژوئیه ۲۰۰۷ تعیین شد.

نکات مهم در تجدیدنظر سال ۲۰۰۷ نشریه ۶۰۰ به قرار زیر است:

تعداد مواد UCP از ۴۹ به ۳۹ ماده تقلیل یافت.

۵ ماده از UCP 500 در مقررات جدید حذف شد.

۶ ماده جدید در مقررات UCP 600 درج شد.

مقررات جدید به زبان ساده تر و روشن تری نگاشته شد.

بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

گردآوری و ترجمه: روابط عمومی کمیته ایرانی ICC - نرگس فرزاد

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی: info@icc-iran.com

نشانی: تهران، خ طالقانی، شماره ۲۵۴، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه ۵